

# Slutbrugerlicensaftale

## 1 Aftaleparterne

1.1 Denne aftale er indgået af og mellem NNG Software Developing and Commercial Limited Liability Company med registreret hovedsæde på adressen 35-37 Szépvölgyi út, H-1037 Budapest, Ungarn, virksomhedens registreringsnummer ved domstolen i Budapest-hovedstadsregionen: 01-09-891838 som licensgiver (herefter kaldet licensgiver) og dig som bruger (herefter kaldet bruger. Bruger og licensgiver kaldes samlet aftaleparterne) vedrørende brugen af det softwareprodukt, der er anført i denne aftale.

## 2 Aftaleindgåelse

2.1 Parterne accepterer hermed, at denne aftale indgås ved parternes implicite handlinger, uden at aftalen underskrives af parterne.

2.2 Brugeren accepterer herved, at efter lovlige erhvervelse af softwareproduktet, der udgør genstanden for denne aftale (i henhold til definitionen i punkt 4), vil enhver grad af brug, installation på en computer eller anden hardware, tryk på knappen "Accept", der vises af softwaren under installation eller brug (herefter kaldet brug), betyde, at brugeren har accepteret vilkårene og betingelserne i denne aftale som juridisk bindende.

2.3 Denne aftale giver på ingen måde tilladelse til brug af softwareproduktet af personer, der ulovligt har erhvervet softwareproduktet eller ulovligt har installeret det på en computer eller i et køretøj.

## 3 Gældende lov og hjemting

3.1 For alle problemstillinger, der ikke er reguleret af denne aftale, er Ungarns love, med særlig henvisning til lov V fra 2013 om den civile retsplejelov og lov LXXVI fra 1999 om ophavsret, gældende.

3.2 Domstolene i Ungarn vil have domsmyndighed over alle uoverensstemmelser i forbindelse med denne aftale.

3.3 Hvis Brugeren er en "forbruger" (en person, som har købt og bruger softwareproduktet (i henhold til definitionen i punkt 4) til andre formål end sine forretningsaktiviteter eller til formål, som kan anses for værende uden for vedkommendes erhverv eller branche), vil ovenstående valg af lov og hjemting ikke resultere i, at forbrugeren berøves den beskyttelse, vedkommende gives via love (inklusive enhver bestemmelse, som regulerer, hvilken ret der har domsmyndigheden), som ikke kan fraviges via en aftale, ifølge den lov, som – ved mangel på valg – ville have været gældende.

3.4 De Forenede Nationers konvention om kontrakter vedrørende internationalt salg af varer er hermed udelukket fra anvendelse vedrørende denne aftale.

## 4 Aftalens genstand

4.1 Genstanden for denne aftale er licensgiverens softwareprodukt "Toolbox" (herefter kaldet softwareproduktet) i sin helhed. Licensgiveren giver brugeren ikke-eksklusiv, ikke-overdragelig, ikke-underlicenserbar tilladelse til at bruge softwareproduktet uden tids- eller stedsbegrænsning. Licensen omfatter retten til at installere og bruge softwareproduktet i henhold til dokumentationen og bestemmelserne i denne aftale.

4.2 Enhver form for visning, lagring, kodning, herunder også printet, elektronisk eller grafisk visning, lagring, kildekode eller objektkode af det omhandlede softwareprodukt eller enhver anden endnu ikke defineret visning, lagring eller kodning eller anden del heraf vil blive betragtet som en del af softwareproduktet.

4.3 Fejlretninger, opdateringer og opgraderinger, som anvendes af brugeren efter indgåelse af denne aftale, anses også for at være dele af softwareproduktet.

4.4 Alle rettigheder ifølge nærværende aftale ophører straks og uden varsel fra licensgiver, hvis du misligholder dem, eller du foretager handlinger, der krænker licensgiverens rettigheder. Licensgiver kan bringe Aftalen til ophør, hvis softwareproduktet, helt eller delvist, bliver – eller efter licensgiverens rimelige antagelse formodes at blive – genstand for en påstand om krænkelse af den intellektuelle ejendomsret eller misbrug af forretningshemmeligheder. Ved aftalens ophør, skal du ophøre med at anvende samt slette softwareproduktet fra din enhed.

4.5 Licensgiveren forbeholder sig retten til at opgradere, opdater og tilgængeliggøre opgraderinger og opdateringer for at ændre eller modificere enhver funktion eller funktionalitet i softwareproduktet, eller brugergrænsefladen samt designet af softwareproduktet, eller licensgiveren kan ophøre med at distribuere softwareproduktet efter eget skøn.

Du kan ikke gøre krav, klager eller fordringer gældende over for licensgiver, hvis licensgiveren anvender ovenstående ændringer eller for fejl, der opstår som følge af sådanne ændringer, eller fordi licensgiveren udfører ovenstående handlinger eller ikke udøver nogen af ovenstående rettigheder (herunder men ikke begrænset til levering af opdateringer eller opgraderinger af softwareproduktet).

## **5 Ophavsretligt beskyttede rettigheder**

5.1 Medmindre andet er fastlagt ved lov eller i henhold til kontrakt, er licensgiveren den eneste og eksklusive ejer af alt ophavsretligt beskyttet materiale i softwareproduktet.

5.2 Ophavsretten gælder for både hele softwareproduktet og for de enkelte dele.

5.3 Ifølge denne aftale forbliver licensgiveren ejer af alle rettigheder i forbindelse med softwareproduktet, med undtagelse af de rettigheder, som brugeren har ifølge loven eller denne aftale.

## **6 Brugers rettigheder**

6.1 Brugeren er berettiget til at installere softwareproduktet på én hardwareenhed (pc, håndholdt, bærbar computer, navigationsenhed) samt til at køre og bruge én kopi af softwareproduktet eller en forudinstalleret kopi af softwareproduktet på den pågældende enhed.

6.2 Brugeren er berettiget til at lave én sikkerhedskopi af softwareproduktet. Hvis softwareproduktet efter installationen anvendes uden brug af den oprindeligt leverede udgave, så anses den oprindeligt leverede udgave for at være en sikkerhedskopi. I alle andre tilfælde er brugeren kun berettiget til at bruge sikkerhedskopien, hvis den oprindeligt leverede udgave af softwareproduktet med sikkerhed og uden tvivl ikke længere er egnet til formålet.

## **7 Restriktioner for anvendelse**

7.1 Brugeren har ikke ret til

7.1.1 at mangfoldiggøre softwareproduktet (lave en kopi af det).

7.1.2 at lease, udleje eller udlåne det eller overføre det til en tredjepart af nogen årsag.

7.1.3 at oversætte softwareproduktet (inklusive oversættelse (kompilering) til andre programmeringssprog).

7.1.4 at dekompile softwareproduktet.

7.1.5 at bryde softwareproduktets kopibeskyttelse eller ændre, omgå eller unddrage sig denne beskyttelse vha. teknologiske eller andre metoder.

7.1.6 at ændre, udvide eller omdanne softwareproduktet (delvist eller i sin helhed), opdele det, kombinere det med andre produkter, installere det i andre produkter, anvende det i andre produkter, selv ikke med det formål at opnå indbyrdes kompatibilitet med andre enheder.

## **8 Ikke omfattet af garanti eller ansvarsbegrænsning**

8.1 Licensgiveren underretter hermed brugeren om, at selvom softwareproduktet er produceret med størst mulig omhu, under hensyntagen til softwareproduktets art samt de tekniske begrænsninger, garanterer licensgiveren ikke for, at softwareproduktet er helt fejlfrit, og licensgiveren er ikke bundet af kontraktlige forpligtelser, hvorunder softwareproduktet, der er erhvervet af brugeren, er garanteret fejlfrit.

8.2 DET AF LICENSEN OMFATTEDE SOFTWAREPRODUKT LEVERES "SOM DET FORELIGGER" OG "MED EVENTUELLE FEJL OG MANGLER" (HERUNDER UDEN GARANTI FOR FEJLRETNING), OG LICENSGIVEREN FRASKRIVER SIG UDTRYKKELIGT ALLE GARANTIER, EKSPPLICITTE ELLER IMPLICITTE, INKLUSIVE, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, IMPLICITTE GARANTIER FOR IKKE-KRÆNKELSE AF RETTIGHEDER, SALGBARHED, TILFREDSSTILLENDE KVALITET, NØJAGTIGHED, EJENDOMSRET OG EGNETHED TIL ET SÆRLIGT FORMÅL. INGEN MUNDTLIG ELLER SKRIFTLIG RÅDGIVNING ELLER OPLYSNINGER FRA LICENSGIVER ELLER DENNES AGENTER, LEVERANDØRER, MEDARBEJDERE ELLER TREDJEPARTER (hvis der er nogen) KAN UDGØRE EN GARANTI, OG BRUGEREN HAR IKKE RET TIL AT LÆGGE SÅDAN RÅDGIVNING ELLER OPLYSNING TIL GRUND. DENNE GARANTIFRASKRIVELSE ER ET VÆSENTLIGT VILKÅR I AFTALEN.

Licensgiveren yder ikke garanti for, at softwareproduktet kan fungere sammen med andre systemer, enheder eller produkter (f.eks. software eller hardware).

8.3 Licensgiveren påtager sig intet ansvar for skader, der opstår som følge af en fejl i softwareproduktet (herunder fejl i computerprogrammet og dokumentationen).

8.4 Licensgiveren påtager sig ikke ansvar for skader, der er opstået som følge af, at softwareproduktet ikke er anvendeligt til et bestemt formål, eller for softwareproduktets fejl eller mangel på kompatibilitet med andre systemer, enheder eller produkter (f.eks. software eller hardware).

8.5 LICENSGIVEREN KAN IKKE HOLDES ANSVARLIG AF BRUGEREN FOR FØLGESKADE, TILFÆLDIG, SÆRLIG, INDIREKTE ELLER ENKELTSTÅENDE SKADE, OPSTÅET SOM FØLGE AF DENNE AFTALE, HERUNDER TABT FORTJENESTE ELLER DÆKNINGSOMKOSTNINGER, BRUGSTAB ELLER FORRETNINGSAFBRYDELSE ELLER LIGNENDE, UANSET OM PARTEN ER BLEVET UNDERRETTET OM MULIGHEDEN FOR EN SÅDAN SKADES OPSTÅEN.

HVIS DU HAR NOGET GRUNDLAG FOR AT INDHENTE SKADESERSTATNING FRA LICENSGIVEREN, KAN DU KUN INDHENTE ERSTATNING FOR DIREKTE SKADER OP TIL DET BELØB, DU BETALTE FOR SOFTWAREPRODUKTET (ELLER OP TIL 10 DOLLAR, HVIS BELØBET IKKE KAN UDREGNES, ELLER HVIS DU FIK SOFTWAREPRODUKTET GRATIS). FRALÆGGELSERNE OG BEGRÆNSNINGERNE FOR SKADESERSTATNING I DENNE AFTALE GÆLDER OGSÅ SELVOM REPARATION, UDSKIFTNING ELLER EN TILBAGEBETALING FOR SOFTWAREPRODUKTET IKKE FULDT UD KOMPENSERER DIG FOR EVENTUELLE TAB, ELLER HVIS LICENSGIVEREN KENDTE ELLER BURDE HAVE KENDT TIL MULIGHEDEN FOR SKADERNE.

8.6 Licensgiveren henleder også brugerens opmærksomhed på, at ved anvendelse af softwareproduktet i alle former for køretøjer er det udelukkende brugerens ansvar at overholde alle trafikregler (f.eks. anvendelse af obligatoriske og/eller rimelige og passende sikkerhedsforanstaltninger, behørig og forventet forsigtighed og agtpågivenhed i situationen samt særlig forsigtighed og agtpågivenhed i forbindelse med anvendelse af softwareproduktet). Licensgiveren påtager sig ikke ansvar for skader, som er opstået i forbindelse med anvendelse af softwareproduktet i et køretøj.

8.7 Ved indgåelsen af aftalen skal brugeren især acceptere de oplysninger, der er anført i punkt 8 ovenfor.

## **9 Sanktioner**

9.1 Licensgiveren informerer hermed brugeren om, at krænkelse af ophavsretten og dertil knyttede rettigheder er forbudt i adskillige retskredse, herunder i Ungarn og i USA og andre lande, som har ratificeret den internationale konvention om datakriminalitet.

9.2 Licensgiveren og leverandørerne af produkter og tjenesteydelser på basis af denne aftale overvåger kontinuerligt krænkelse af deres intellektuelle ejendomsrettigheder, og hvis der opdages krænkende brug, vil blive indledt strafferetlige og civilretlige processer mod lovovertræderne i enhver retskreds.

## **10. Indsamling af anonyme data**

10.1. Brugeren anerkender hermed, at softwareproduktet er i stand til automatisk at læse og via internettet uploade data, der er indsamlet og gemt af navigationssoftwaren, som er installeret på brugerens enhed, til licensgiverens database, som den er forbundet med.

10.2. Uploadede data overføres, gemmes og håndteres anonymt, og hverken licensgiver eller nogen tredjepart må forbinde dataene med den uploadende bruger.